

Baumusterzulassungsbescheinigung
Type approval certificate

Druckgefäße gem. 1.8.7.2 ADR / RID
pressure receptacles acc. 1.8.7.2 ADR / RID

Registrier-Nr. / registration no.: D/1637/2025-0501/BMZ-FA-0 Rev.2

Name und Anschrift des Herstellers:
name and address of manufacturer:

MHA ZENTGRAF GmbH & Co. KG
Ballerner Str. 8
D-66663 Merzig

Hiermit wird bescheinigt, dass die Ergebnisse der an dem unten genannten Ventil vorgenommenen Prüfungen die Anforderungen der Richtlinie 2010/35/EU erfüllen.

We hereby certify that the result of the examinations of the valve meets the requirements of the directive 2010/35/EU.

Prüfgrundlage:

test requirements:

ADR 2025 ; EN ISO 10297:2014 + A1:2017

Beschreibung Druckgerät:

description of pressure equipment:

Spindelventil HFSV600

Zeichnungsnummer / Rev.:

drawing no. / Rev.:

P_93204-00-007-81020-1 vom 11.03.2025 & P_93204-00-007-81021-1 vom 11.03.2025

Arbeitsdruck P_W :

working pressure P_W :

500 bar bei 15°C

zul. minimale / maximale Temperatur T_S :

min. / max. allowable temperature T_S :

-40°C bis 85°C

Prüfdruck P_{VT} :

test pressure P_{VT} :

600 bar

Baumusterprüfbericht:

type examination report:

20250402-TPED-21761-7052172-25_03015-BMP-100

Gültig bis:

valid until:

06.04.2035

Der Hersteller ist nach Prüfung der Voraussetzungen berechtigt, die von ihm im Rahmen des Geltungsbereichs hergestellten ortsbeweglichen Druckgeräte mit dem abgebildeten Zeichen zu kennzeichnen:

provided of checking all conditions, the manufacturer is authorised to sign the manufactured pressure equipment within the scope, with the following listed identification number:

T 1637

Kaiserslautern, den 16.05.2025

Für die Inspektionsstelle Typ A

SGS-TÜV Saar GmbH

Dipl.-Ing. (FH) Olaf Schäfer

Benannte Stelle, Kennnummer 1637



SGS-TÜV Saar GmbH Heidenkampsweg 94 D-20097 Hamburg T +49 (0) 40 30101-0 www.sgs-luev-saar.de

Dieses Dokument wurde von der Gesellschaft im Rahmen ihrer Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Dienstleistungen erstellt, die auf Anfrage erhältlich sind. Es wird ausdrücklich auf die darin enthaltenen Regelungen zur Haftungsbeschränkung, Freistellung und zum Gerichtsstand hingewiesen. Jeder Besitzer dieses Dokuments wird darauf hingewiesen, dass die darin enthaltenen Angaben ausschließlich die im Zeitpunkt der Dienstleistung von der Gesellschaft festgestellten Tatsachen im Rahmen der Vorgaben des Kunden, sofern überhaupt vorhanden, wiedergeben. Die Gesellschaft ist allein dem Kunden gegenüber verantwortlich. Dieses Dokument entbindet die Parteien von Rechtsgeschäften nicht von ihren insoweit bestehenden Rechten und Pflichten. Jede nicht genehmigte Änderung, Fälschung oder Verzerrung des Inhalts oder des äußeren Erscheinungsbildes dieses Dokuments ist rechtswidrig. Ein Verstoß kann rechtlich geahndet werden.

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

„Dieses Dokument wurde von der Gesellschaft im Rahmen ihrer Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Dienstleistungen erstellt, die auf Anfrage erhältlich sind. Es wird ausdrücklich auf die darin enthaltenen Regelungen zur Haftungsbeschränkung, Freistellung und zum Gerichtsstand hingewiesen.

Jeder Besitzer dieses Dokuments wird darauf hingewiesen, dass die darin enthaltenen Angaben ausschließlich die im Zeitpunkt der Dienstleistung von der Gesellschaft festgestellten Tatsachen im Rahmen der Vorgaben des Kunden, sofern überhaupt vorhanden, wiedergeben. Die Gesellschaft ist allein dem Kunden gegenüber verantwortlich. Dieses Dokument entbindet die Parteien von Rechtsgeschäften nicht von ihren insoweit bestehenden Rechten und Pflichten. Jede nicht genehmigte Änderung, Fälschung oder Verzerrung des Inhalts oder des äußeren Erscheinungsbildes dieses Dokuments ist rechtswidrig. Ein Verstoß kann rechtlich geahndet werden.“

“Ce document est émis par la Société conformément à ses Conditions Générales de Service qui sont disponibles sur demande. Votre attention est attirée sur les clauses de limitation de responsabilité, indemnisation et compétence qui y sont définies.

Tout porteur de ce document est prévenu que les informations qu'il contient reflètent uniquement les constatations de la Société au moment de son intervention et, cas échéant, dans la limite des instructions du Client. La responsabilité de la Société est exclusivement engagée vis-à-vis de son Client. Ce document ne saurait exonérer toute partie à une transaction d'exercer pleinement tous ses droits et remplir toutes ses obligations légales et contractuelles. Toute modification non autorisée, altération ou falsification du contenu ou de la forme du présent document est illégale et les contrevenants sont passibles de poursuites judiciaires.“

“This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.“